Irais Sankatsing-Nava

From:	"Nico Luidens" <nico.luydens@dewitvandorp.com>
To:	<Undisclosed-Recipient:;>
Sent:	Tuesday, March 04, 2008 7:04 PM
Attach:	lago.jpg
Subject:	Fw: The Lago Story

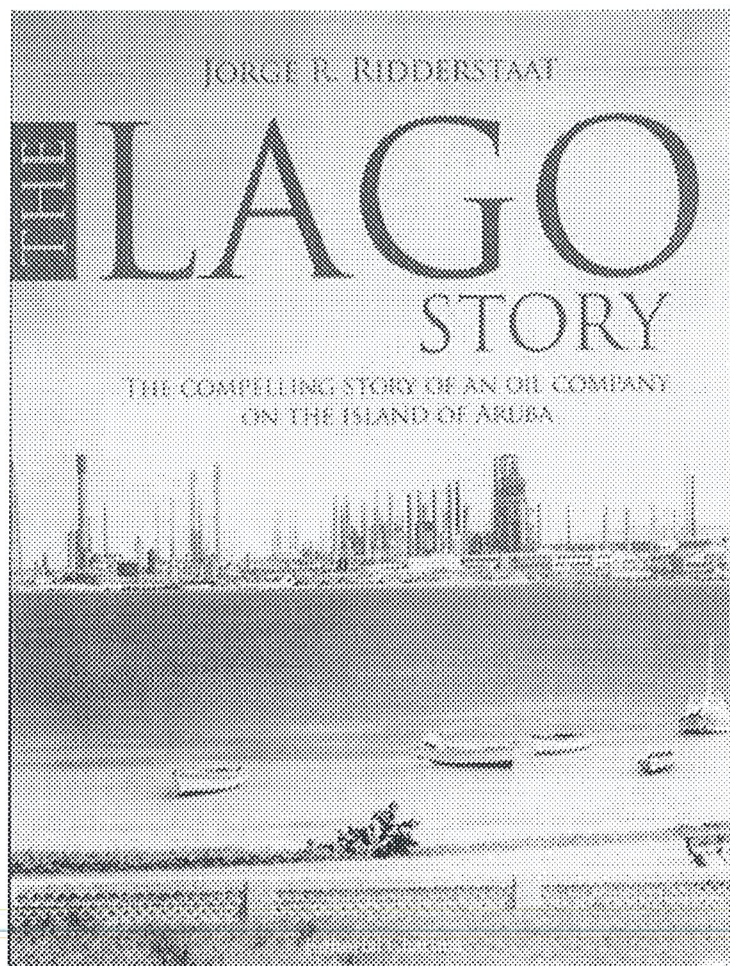


The Lago Story - Jorge Ridderstaat
The compelling story of an oil company on the island of Aruba

Diasabra dia 8 di Maart 2008, Sr. Jorge Ridderstaat, autor di e Buki "The Lago Story" lo ta na Van Dorp Book & Office na Dakota pa asina firma su buki pa esnan interesa. Jorge Ridderstaat lo ta na Van Dorp Book & Office di 11.00 a.m - 1.00 p.m.

Tur cos a cuminsa na November 1998. Despues di 2 aña di a regresa atrobe na Aruba, Jorge a cuminsa pensa riba posibilidadnan pa haci algo mas cu su hobbynan, di cual lesamento tabata uno principal. Un di e ideanan cu tabata circula den su mente pa hopi tempo caba tabata esun di scirbi un buki su mes. Tabata e momento ideal pa mira si di berdad e por.
Cu e conviccion firme aki, el a cuminsa pensa riba e topico di e buki. Semper historia a faciné, principalmente esun di Aruba. Historia ta permitibo di biba temponan di pasado. Durante un bishita na Archivo Nacional di Aruba, el a haña di Sr. Henk Ooft un copia di e publicacion"25 years of refining at Lago", cual tabata duna un historia breve di e promer 25 añanan di Lago na Aruba.
Door di e publicacion aki Jorge a bin haña sa mas, di e historia original di Lago, esta cu, por ehempel no tabata tin e intencion mes pa establece un refineria, pero simplemente un stacion pa carga y descarga di petroleo di barconan chikito(Lake tankers) pa barconan mas grandi(Ocean tankers). Di akinan un mundo mundo di interes pa haña sa mas di Lago a cuminsa.
Mientras cu e tabata analisando tur e materialnan cu e por a haña, e tabata scirbi tambe, generalmente anochi. Hopi di e trabao tabata tuma lugar durante di dianan liber cu e tabata tuma di trabao (un of dos dia di vakantie) of despues di trabao. Na comienso, e tabata bai Archivo Nacional di Aruba y despues di tempo a cuminsa bai Biblioteca Nacional di Aruba. E mester bisa cu ambos instancia a duna un cooperacion tremendo pa cu e investigacion aki.
Durante varios atardinan y weekendnan Jorge a ocupa su mes tambe cu entrevistanan di personanan cu di un forma of otro tabata tin relacion cu Lago, principalmente ex-trahadornan. Asina el a inclui tambe historianan oral den e buki di Lago. Nan tambe ta partinan esencial pa cu e storia di Lago.
E por bisa cu tabata un experiencia hopi ameno pa por a haci e investigacion aki, principalmente pasobra bo mes por bai den pasado y experencia e situacion na Aruba di antes. E miles di potretnan cu a pasa den mi man tambe a yuda hopi pa crea un impresion di pasado.E estudio aki el a finalisa na September 2005, esta casi 7 aña despues cu el a cuminsa cu ne. Pero e proceso a sigui. Pa pone e texto mas den forma di un buki, el a pone tur

cos hunto, incluyendo e pagina di contenido padilanti, e schema di tempo(historical timeline), e anexonan, e paginan di referencia, y e paginanan di indice(index).
Despues a bin e proceso di lesa, cambia, lesa, cambia, sosega un poco, despues lesa, cambia etc., te ora cu su mes tabata satisfecho cu e texto. Despues di esaki el a laga varios hende lesa e manuscripto den su totalidad y el a ricibi hopi comentario y of proposicion di texto cu el a incorpora of cambia den e buki.
Por ultimo....y un parti importante tambe di e buki ta su potretnan. E potretnan riba nan mes tambe ta mustra un historia den tempo, ya cu nan tambe ta indica diferente periodonan den tempo.
E version final di e manuscrito a mira luz na Februari 2006.
Un les importante cu el a siña di e investigacion aki ta cu pa scirbi riba historia ta tuma tempo, y bo mester tin (1) pasenshi; (2) perseverancia y (3) disiplina.
Ora cu bo tende e titulo principal "The Lago Story", e palabra "Lago" ta resona promer cu tur cos. E ta dunabo curiosidad pa cu e contenido di e storia aki.
Un storia irrestistible.
E buki ta completamente na Ingles. Esaki no ta pa desprecio di nos Papiamento, sino pa motibonan practico. Mayoria di e material consulta tabata na Ingles. Ademas cu Ingles Aruba por conta su storia na un publico mas grandi. Y Lago tabata tin hopi hende di diferente nacionalidad ta traha eynan.
E buki ta dedica na tur esnan cu di un manera of otro a sa di contribui na un parti grandi di e historia di Aruba. E ta dedica tambe na su mayornan cu nunca a kite di locual e kier a haci, cu excepcion di camindanan robes.
E buki aki ta cubri e periodo di actividad di Lago den su totalidad, desde su humilde comienso te cu e cierre dramatico na Maart 1985, cu inclusion tambe di e periodo despues di Lago.Mientras cu Lago su actividadnan a termina na 1985, su storia a continua ainda despues. Ta pa e motibo aki cu el a inclui un epilogo na final pa detaya e eventonan aki. E storia di Lago a termina cu un acuerdo final entre Gobierno di Aruba y Exxon na principio di 1992. Sinembargo, un otro storia di e refineria ya tabata andando y te awe ta sigui na San Nicolas. Si esaki ta bai ta un storia largo a la Lago, nos no sa. Solamente tempo lo bisa esey.


JORGE R. RIDDERSTAAT
THE
LAGO
STORY
THE COMPELLING STORY OF AN OIL COMPANY
ON THE ISLAND OF ARUBA